

PHATÓK: FŐKIADÓHIV...
ZSEF UT PIAZ UCCA) 49.
LUNKBAN SZÉCHENYI
DÉS ÉS SÁNDOR RT.
PIAZ UCCA 34. SZÁM
ÜRDŐ PÉNZTÁRÁNL. —

Pládás

MENTLAPOK,
k, kutyürük legol-
eszerezhetők Lukács
Testvére cementáru-
Debrecen, Károly
sef ut 3 b. sz.

MAGRÓL
s gyölörzetű vad-
emesített bokor ró-
e héten megrendel-
án. Széchenyi-kert,
ucca 15. 331-c

VATTYUS
Értekezni: Arany
190-A

KÖNYVEK
iskolák részére az
jobb kiadásokban
új vagy használt
Minden iskola ré-
i, iró- és rajzszer-
b választékban és
beszerezhetők.
várium könyv- és
désében, Széchenyi
6276 A

BLADÓ
fél éves vérvizsgált
rikai Leghorn te-
s 20 darab idei
velezésnél válasz-
acs László, Nagy-
acs 476-a

ZÖLŐ
ett, tizenkettő és
ért állandón kap-
ucca 4., vásár-
emben. 2293-a

RIEL
sürgösen eladó.
2288-a

ARBAN
lász fegyver tás-
eladó. Bathyány
2291-a

bonfélé

SZETT
ék csikos pony-
Poroslay utól
cán. Becsület-
lomba részesül.
n. 2286-a

AKÖTŐDE
jelést, telpalást
n ucca 16. sz.
1088-d

200
sárlásnál, egy
előfizetést, 200
szép keményfa
k. Tasnádi Ko-
diólaboratóri-
Pannonia ud-
2207-d

AUTÓ-
ZAST,
onnan és bár-
gyteherbírásu
autóinkkal —
ban vállalunk,
tvan ucca 53.
17-70. 1098d

EN
lsőrendű uri-
zonárak. Kun
44. Tanulót
644-d

TÉGLA
ató: Lukács
e, Debrecen,
zsef ut 3/b.
881-d

AKAT
unk és cse-
lom. 427-a

LES
mul Zöldfa
1231 A

Egyes szám ára 10 fillér.

DEBRECEN, 1931 SZEPTEMBER 30.

SZERDA.

XXIX. ÉVFOLYAM 221. SZÁM.

DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 28—, FELEÉVRE 14—, NEGYEDÉVRE 7—, EGY-
HÓRA 2-40 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTÉKŰZ NAP 10 FILL. VASÁRNAP 20 FILL. KÜL-
FÖLDRE A KÉTSZERES. — MEGJELENIK HÉTFŐ ÉVÉTRÉVEL MINDEN NAP.
KIADJA: A NEGEDŐS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELÉLŐS SZERKESZTŐ:
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: HAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:
10-20. ÉJEL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18 ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 337

Nem valósul meg a fegyverkezési szünet terve A Népszövetség tizenkettedik évi közgyűlése kedden véget ért

Genf, szeptember 29. A Népszövetség 12. évi közgyűlése kedden délelőtt három és fél hétig tartó tanácskozás után befejezte munkálatait. A keddi délelőtti gyűlésen egyhanguan elfogadták a Népszövetség szervezeti és pénzügyi problémáira vonatkozó jelentéseket és megszavazták az 1932. évi népszövetségi költségvetést is.

Létrejött végre a határozat az olasz részről javasolt egyévi fegyverkezési szünet kérdésében is.

A határozat kimondja, hogy a Népszövetség felszólítja az 1932. évi leszerelési és világkonferencián meghívott államok kormányait, nyilatkozzanak legkésőbb folyó évi november elsejéig, halandók-e egy év tartamra lemondani

fegyverkezési állományuk mindennemű növeléséről.

Miután a bizottsági tárgyalások során egész csomó kormány képviselője a fegyverkezési szünet ellen nyilatkozott. kétségtelen, hogy a fegyverkezési szünet terve épp úgy nem valósul meg.

Németország és Franciaország gazdasági szövetséget kötött

A rövidlejáratu német kölcsönöket hosszú lejáratuakká alakítják át a franciák. — Laval és Briand megelégedetten utaztak haza Párizsba

Berlin, szeptember 29. Laval francia miniszterelnök és Briand külügyminiszter ma reggel félnyolckor az Adlon szállodából a friedrichs-strassei pályaudvarra autózott, ahol Curtius külügyminiszter más előkelőségek kíséretében már várta őket. Nemsokára megjött Brüning kancellár is, aki még néhány percig beszélgetett a francia miniszterekkel az ugynevezett hercegi váróteremben, majd 7 óra 50-kor a francia miniszterekkel kirobogott a párisi gyors. A vendégeket a külügyminisztérium részéről Mumm követéségi tanácsos, a francia határig kísérte.

Laval a pályaudvari búcsuztatáson kijelentette a hírlapírók előtt:

— Nagyon meg vagyunk elégedve a tárgyalásaink eredményével,

a német nép sokkal lelkesebb, mint gondoltam.

Itt töltött két napunknak történelmi nevezetessége van.

A francia miniszterek éjjel előtt már hazérkeztek Párizsba.

A berlini látogatás eddigi eredményeit Laval tegnap a nemzetközi sajtókonferencia előtt kommünikében foglalta össze, kifejtve, hogy Németország és Franciaország a Berlinben és Párisban felváltva ülésző vegyes német-francia bizottság működése révén

gazdasági szövetséget kötött.

A bizottságban állandó közös főtárgyalás viszi az ügyeket és a kormányok közreműködésével tanulmányozni fogja a két államot érintő összes gazdasági kérdéseket. A bizottság működése nem irányul más államok gazdasági élete ellen.

A rövidlejáratu német kölcsönöket valószínűleg hosszulejáratuakká alakítják át francia támogatással,

ami elősegíti a most megalakuló német-francia ipari kartellekhez szükséges tőkék előteremtését.

A takarékosági bizottságban nem enged nagy leépítéseket az ellenzék a világítási vállalatnál

324,000 pengő a világítási vállalat haszna. — A gáz és villanyórák kölcsöndíját felemeli a világítási vállalat

Debrecen város takarékosági bizottsága ma délután tárgyalta le a világítási vállalat költségvetésének részleteit. Rimánóczy Béla igazgató elmondta, hogy a vállalat kiadásait a munkások három heti munka után egy heti pihenettségével 71,200 pengőt takarít meg a vállalat, a jutalékokon 10,000 pengőt és a dologi kiadásokon 114,000 pengőt. Ezzel szemben a bevételi oldalon csökken a közvilágítási bevétel 38,000 pengővel, a kamattérher pedig 60,000 pengővel emelkedik. Így a 196,000 pengős megtakarításból 98,000 pengő lejön. A maradvány 98,000 pengő lesz, ha ehhez a vállalat 226,000 pengős hasznát hozzáadjuk, a végső haszon-

eredmény 324,000 pengő lesz.

Hegymegi Kiss Pál a kokszt árának felemelésével szemben a régi ár visszaállítását kívánta. A régi ár 6.80 pengő volt, a felemelt ár 7.10 pengő.

A bizottság ez megtagadta a szénárak és a nehéz valutabeszerezés miatt.

Debreceni Jenő javasolta a gázórák bérének havi 80 fillér és a villanyórák bérének havi 70 fillérre való felemelését, ami 60,000 pengő évi bevételi többletet jelent. Az indok: az órák megdrágulása.

Félegyházy János ellenzi az emelést. Hegymegi Kiss Pál: Igazságtalannak tartom a javaslatot. Az órák csősorban az üzem s másodsorban a fogyasztó ér-

deiket szolgálják s mégis a fogyasztóval fizetjük meg őket. Antiszociális az emelés, hiszen a kis áramfogyasztó is azt az árat fizeti, amit a nagy fogyasztó. Ellenzem az emelést.

A bizottság négy szavazatot adott le az emelés ellen és az emelés mellett is, az elnök az emelés mellett döntött.

VITA A JUTALÉKOK KÖRÜL.

A tisztviselők jutalékánál jogi vita keletkezett. Hegymegi Kiss Pál kifejtette, hogy a kétségtelenül leghelyesebb megoldáshoz, a jutalérendszer kiküszöböléséhez is joga van a törvényhatóságnak, míg dr. Vádszky István polgármester arra

hivatkozott, hogy a jutalékok csökkentése nem vonatkozik a szolgálatban levőkre. Erre csak akkor van joga a törvényhatóságnak, hogyha a törvényhozástól kap ilyen értelmű utasítást.

A bizottság négy tagja a jutalék 25 százalékos leszállítása mellett, négy pedig ellene szavazott, mire az elnök úgy döntött, hogy nem fogadja el a jutalékok leszállítását, mert erre még a kormány kiadandó intézkedése értelmében visszatérhet.

Hegymegi Kiss Pálnak a javaslatát, a jutalérendszer teljes kiküszöbölését az egész városi gazdálkodásból, hosszú időtáiban vette tárgyalás alá a bizottság.

Dr. Jakobovits József: Csüggedést okoz, hogy kitér a bizottság a döntés elől. A világítási vállalatnál a hasznot kis tisztviselők, munkások elbocsátásával, megrövidítésével 324,000 pengőre emeltük fel, az órabérek után 60,000 pengőt vetettünk még ki. Így a tisztviselők jutalékalapjával szolgáló hasznát így 160,000 pengővel emeltük. A téglagyár a magángyáraknál 9 pengővel adja drágábban a téglát s mégis jutalékokat adunk majd ezután is. Nem vagyok hajlandó kitérni a kérdés nyílt rendezése elől, elfogadom Hegymegi Kiss Pál képviselő ur javaslatát.

Dr. Vádszky István rövid felszólalása után Hegymegi Kiss Pál és a polgárl gondolat veszkélyére utalva nyugalmat kér. A jutalékok kérdésében elvileg már most kell meghozni a határozatot, hogy a város a jövőre úgy rendezze be gazdálkodását, hogy üzemeiben a jutalékrendszer megszűnteti.

Ezt a bizottság ki is mondta.

A MUNKÁSOK ÉS TISZTVISELŐK LEÉPÍTÉSE.

A munkások és tisztviselők leépítésére vonatkozólag Hegymegi Kiss Pál kijelentette, hogy nem egyezik meg álláspontjával, hogy a kisembereket igazságtalannak szenvetessék meg. Egy elvet, amely a nagy jövedelem habzsolására vonatkozik, kis egzisztenciák ellen fordítani nem lehet. Itt racionalizálni a világítási vállalatot nem lehet. A világítási vállalat vezetősége a létszámot kihalás által apassza.

A bizottság a létszámcsökkentést nem fogadta el, kimondta ellenben, hogy a munkások munkaidőjének háromhetes csökkentésébe beleegyeznek. Utasította a vállalatot a bizottság, hogy a tisztviselői létszámot kontingentálja és a kihalás és eltávozás útján csökkentse megfelelően. A balesetbiztosítási díjakat ezután is a vállalat fizeti. Nem vonták meg a városi és vállalati tisztviselők gáz és villanykedvezményét. Csillárarúsítással ezután a világítási vállalat fizete nem fogalkozhatik.

Az újs 8 órakor ért véget.

Harminc építési engedélyt adtak ki szeptemberben

Debrecen város műszaki igazgatósága szeptemberben a következő építési engedélyeket adta ki (az első név az építető, a második a vállalkozó):

- Végh János Botka Lajos kőm. Melotai Nyilas u. 3. Szoba, konyha, kamra.
- Tóth Gábor Fehér Lajos kőm. Bihari u. 11. Szoba, konyha, kamra.
- Lendvai Ferenc Papp Ferenc kőm. Almásd ucca. 3 szoba, konyha, kamra, veranda.
- Weidner Gyuláné Szécs István kőm. Dézsi András u. 7. 3 szoba, konyha, kamra, előszoba.
- Kokas Sámuel Kaszás János kőm. Vitéz u. Told. szoba.
- Morvai Ferenc Bottka Lajos kőm. Tangoncás u. 1. Szoba, konyha, kamra, istálló.
- Marityák Gyula Bottka Lajos kőm. Igric u. 15. Szoba, konyha, kamra.
- Nagy István Nagy István kőm. Hadházi ucca 31. Szoba, konyha, kamra, veranda.
- Szűcs István Szűcs István kőm. Dózsa u. 10. 4 szoba, 2 konyha, 2 kamra, 2 elő, 2 fürdőszoba.
- Tóth József Maruczinecz Mihály kőm. Urréte u. 201. Told.: 2 kamra, 1 konyha.
- Kiss Sándor Szabó István kőm. Szilvás Ujfalu u. 17. Szoba, konyha, kamra.
- Szél György Katona Ferenc kőm. Mészes u. Szoba, konyha, előszoba, kamra.
- Dóra Lajos Veres Lajos kőm. Létei ut 14. 2 szoba, konyha, kamra, tornác.
- Gergely Imre Rácz Mihály kőm. Huszár Gál u. 30. 2 szoba, konyha, kamra, előszoba.
- Nagy József Szabó István kőm. Magyar u. 4. 2 szoba, 2 konyha, 2 kamra. (Konyha, szoba told.)
- Bujdosó Ferenc Szláma János kőm. Ovoda u. 11. c. Szoba, konyha, kamra, előszoba.
- Ujj János Maruczinecz Mihály kőm. Pozsonyi ut 39. b. Szoba, konyha, kamra.
- Varga János Kós Pál kőm. Bellegelő. Szoba, konyha.
- Nóth Antal Baranyi u. 16. 4 szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba, terasz.
- Tóth Mihályné Szláma János kőm. Timár u. 32. 2 szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba.
- Özv. M. Szabó Istvánné Vigh Lajos kőm. Széchenyi ut 8. Szoba, konyha, kamra.
- Kontsek Géza Erdélyi Mihály kőm. Komlósi ut 8. 4 szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba, veranda, terasz.
- Laskai Miklós Maruczinecz Mihály kőm. Rakovszky u. 25. Told. 2 szoba, elő-, fürdőszoba.
- Nagy Sándor Kiss József kőm. Könyves Tóth K. u. 19. 2 szoba, 2 konyha, 2 kamra.
- Özv. Fazekas Károlyné Tóth András kőm. Kádártölő. Szoba, konyha, kamra, istálló.
- Horváth János Bottka Lajos kőm. Bellegelő 271. Szoba, konyha.

Iparvállalat
részére
megfelelő helyiséget
bérbe keresünk.
Cím a kiadóban.

Tégla és cserép
legelősebben kapható Tóth és Sebestyén Rt.
Téglagyárakból. Eladási FURDO UCCA 2. sz. Telefon 610

Miért nem jelentek meg a szociálisták a város hétfői rendkívüli közgyűlésén?

Holló János párttitkár nyilatkozik a távolmaradás okáról

Rendkívüli ülés felhívását keltett debreceni politikai körökben, hogy a hétfőn megtartott városi közgyűlésen egyetlen szocialista városatyja sem jelent meg. Mióta a debreceni szociálisták helyet kaptak a törvényhatóságban, soha nem fordult elő, hogy a közgyűlésekről teljes számban távolmaradtak volna és éppen ezért a hétfői magatartásuk sokféle kommentárra adott alkalmat, annál is inkább, mert előzetesen senkivel sem közölték, hogy mi birta őket erre az egyöntetű elhatározásra. A Debreceni Független Ujság munkatársa hétfőn este beszélgetést folytatott Holló János párttitkárrel, aki az alábbiakban fejtette ki a szocialista városatyák magatartásának az okait:

— A mai törvényhatósági bizottsági ülésen a szociáldemokrata frakció azért nem tartotta szükségesnek megjelenni, mert komolytalannak tartja azt az erőlködést, amelyet a város jelenlegi vezetősége Debrecen városa felől akarja háritani a katasztrófát, amely kérelhetetlenül közeledik s az egész országot érinti.

— Mi már megmondottuk: csak teljes és gyökeres rendszerváltozás segíthet s amíg ez nem következik be, nincs kiút abból a rettenetes válságból, amelybe ez a rendszer juttatta az országot.

— A szociálisták álláspontját fényesen igazolta a közgyűlés lefolyása, amely kénytelen volt a napirend 6 pontja közül

kettőt elhalsztani s a letárgyalt 4 pont közül 3 szintén halasztó jellegű volt.

A komolytalanságot azonban legjobban az inségakció jövedelmére vonatkozó határozat képviselte, mert nyilvánvaló, hogy a kormány ezt nem teljesíti. Nem teljesíti azért, mert ez precedensül szolgálna a többi városok számára, már pedig köztudomású, hogy az inségakcióból befolyó összeg részben az ország pénzügyi helyzetének javítására is szolgál.

— A városi szükségpénz kibocsátására vonatkozó indítvány pedig fából vaskarika. Még csak az hiányzik a teljes pénzügyi felforduláshoz, hogy legyen aranypengő, papírpengő, meg városi pengő.

— Nem ment fel a frakció másrészt azért sem, mert úgy tapasztalja, hogy a legjobb szándékból s a dolgozó munkásság érdekében történt felszólalásai és interpellációi az illetékes és felelős tennyezők részéről csak gumival és rosszulindultu kiesinységességgel találkozott.

Nem várunk hajlankitenni a munkásság képviselőit ilyen megaláztatásoknak akkor, amikor egyre inkább nyilvánvaló lesz, hogy a szociáldemokraták nélkül nincs kibontakozás, hanem megtörténhetik az is, hogy megvárjuk azt a nagyon is közel levő rendszerváltozást, amely az ilyen szellemet gyökerestől kiirtja az országból s vele együtt a debreceni közgyűlés terméből is.

Adó panasszal és nyomor-sírással volt tele Hajdumegye közgyűlése

Kielgőzőnek tartja a megye vezetősége a téli inségakciót. — A megye megkapja a maga inségadóit. — Árverési értékminimumot kér a mezőgazdasági kamara. — Az adóvégrehajtások miatt árverési hiénák kezére jut a gazda minden vagyona.

Hajdumegye törvényhatósági bizottsága ma délelőtt tartott közgyűlést, amelyen dr. Hadházy Zsigmond főispán elnökölt.

Az alispáni jelentés számolt be a Hajdumegyénél nemrég tartott miniszteri vizsgálatról, amely a tisztviselők munkáját rendben levőnek találta. A gazdasági rész rámutatott arra, hogy

a rossz értékesítési viszonyok és a nagy adók miatt a gazdák zönség teljesen kimerülten áll a tél előtt. Óriásiak az adóhátralékok.

633,580 pengő megyei hozzájárulásból a községek csak 113,120 pengőt fizettek be s így a hátralék 520,460 pengő. Ennek a fedezésére bankoktól 420,000 pengőt, az árvák pénzéből 30,000 pengőt vett kölcsön a megye. Az utadó költségvetés 325 ezer pengő, amiből azonban csak 143,000 pengő folyt be.

A községi tisztviselők fizetése egy-két havi késedelmet szenved.

Ludány Miklós felsőházi tag szólalt fel az alispáni jelentés kapcsán, védelmezve a mezőgazdasági kamarát, amely csak holdanként 5.7 fillérrel terheli meg a gazdákat, míg az iparvédelem 150 aranyfillért ró holdanként a mezőgazdaságra. Javaslatot tesz, hogy foglaljanak ez ellen az iparmentési politika ellen és a mezőgazdasági kamarák mellett állást.

Béltékny Lajos hajdusoboszlói lelkész feliratot javasol az adóemelések ellen és ebben hangsúlyozni kívánja, hogy

az inségadóból befolyt összegek Hajdumegye szegényeinek istápolására fordíttassanak.

Felhívja a figyelmet arra a veszedelemre, hogy a hatalmas iskolafentartási terhek mellett az iskolafentartók meg akarják szüntetni ilyen működésüket.

Kálmán Ferenc a sertésvesz eleni szérum magas ára kapcsán támadja a kartelleket. Ujvárosy Lajos felvilágosítást ad, hogy a szállítási díjak drágasága miatt megy fel a szárum ára 60 fillérről 3 pengő 12 fillérré.

Szász József a cukorkartell ellen kel ki és tiltakozik az adóemelések ellen.

Hegedüs Károly az adók szigorú végrehajtása ellen tiltakozik és kritizálja a boletta törvényt.

Vitéz Czeglédy Béla mezőgazdasági kamarai igazgató igen érdekes javaslatot tesz. Azt javasolja, hogy írjanak fel a kormányhoz, hogy

árverésen földet csak a kataszteri tiszta jövedelem harmincöt-szörösén felül lehessen venni.

Bagi István a gazdák nyomorúságát hangsúlyozza. Morális eszközökkel már nem lehet behajtani az adókat,

A Debreceni Független Ujságot példányonként vásárló **25 szelvény és 1 pengő** (italian állam) egy hónapig használhatja Debreceni Független Ujság **KOLCSONKONYVTARAT** 221 számú szelvény

az árverések a gazda minden vagyonát az árverési hiénák kezébe juttatják.

Rásó István alispán beszámol a földművelésügyi minisztériumban tegnap tartott inségakció ankétjéről. Az ankét eredménye, hogy

Hajdumegyében mindenkinek lesz munkája, aki dolgozni akar

és ingyen ellátást csak az eddig felvett 1440 beteg és rokkant kap. Hajdumegye megkapja a szükséges öt megillető részét és inségakcióját ebből fedezi.

A közgyűlés ezután tudomásul vette az alispáni jelentést, majd elhatározta, hogy az utadó költségvetés bevétele 940,000 pengő lesz és ezért

felemelik a közmunkaszolgáltatást a lehető legmagasabbra.

A közmunka váltásig kézi napszám után 1 pengő, igás napszám után 6 pengő lesz, az utadó pedig 15 százalékos.

Több felszólalás folytán leszállították a községi orvosok rendelési díjait. A beteg lakásán az eddigi 3 pengő 20 helyett 2 pengő, az orvos rendelőjében pedig az eddigi 1 pengő 60 helyett 1 pengő lesz a rendelési díj. Leszállították a többi díjakat is.

Bagi István az állatorvosi és gyógyszerészi díjak leszállítását is kívánta.

Rásó alispán ígéretet tett, hogy az állatorvosi díjak leszállítását legközelebb, esetleg rendkívüli közgyűlés elé hozza.

Hajdumegye közigazgatási és nyugdíjkötségvetését fogadták el ezután. A közigazgatási és nyugdíj szükséglet 427,363 pengő, erre csupán 367,778 pengő fedezet mutatkozik, tehát a hiány, amit a községi hozzájárulásokból kell fedezni: 367,778 pengő.

A közgyűlés 1 órakor ért véget.

Baltazár püspök Kecskeméten

Budapest, szeptember 29. Kedden ünnepelte a kecskeméti ref. jogakadémia 100 éves fennállásának jubileumát. Az ünnepség alkalmából Kecskemétre érkezett Baltazár Dezső dr. tiszántúli, Ravasz László dr. dunamelléki püspök, továbbá Zsitvay Tibor igazságügyminiszter, a város képviselője.

Padlólakkok
speciális minőségben, magas fényű a legszebb színekben, olcsó árban kaphatók
STERN festéküzletben
Piac ucca 10. szám. Bikával szemben. Ugyanott poloska, patkány és egérintőszert garantált minőségben, olcsón kapható.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

en Ujságot
ásárló
y és
221
használatja
n Ujság
számu
szolvény
TARAT

gazda minden
si hiénák ke-
tják.

bán beszámol a
minisztériumban
kció ankétjéről.
hog

mindenkinek
olgozni akar

az eddig fel-
kánt kap. Haj-
szükséges öt
égakcióját eb-

n tudomásul
tést, majd el-
adó költségve-
pengő lesz és

szolgálat-
gasabbra.

kézi napszám
szám után 6
dig 15 száza-

n szállított-
rendeési dí-
eddig 3 pen-
z orvos ren-
i 1 pengő 60
endelési díj.
jakat is.

atorvosi és
szállítását is

t tett, hogy
lítását leg-
tíli közgyü-

gatási és
adták el ez-
s nyugdíj
erre csu-
mutatko-
a községi
fedezni:

rt véget.

ök

n

r 29.

ecske méti
fennállá-
ség alkál-
Baltazár
László
továbbá
miniszter,

ok

fényű
árban

ben

Bikával
atkány
égben,

OR-
FÜG-

A MA
legszenzációsabb könyve!
Most jelent meg!
Ez a könyv mindenkit
érdekel!

**A kapitalista világ-
rend válsága.**

Írta: Gróf Károlyi Imre.

*E könyv szerzője olyan
bátor tollal, olyan nyílt
véleménynyilvánítással
nyúl a súlyos problé-
mákhoz, hogy hasonló
esetre hosszú óvek óta
nem volt példa Magyar-
országon.*

Bolti ára 2 pengő.

Kapható:

Hegedűs és Sándor R. T.

könyvkereskedésben

Ferenc József ut 34. sz.

**Az ítélőtábla rágalmazásért
elítelte Pávay Vajna Ferenc
főgeológust**

A debreceni törvényszéken eljárás in-
dult Gaál István szegedi egyetemi tanár
feljelentése alapján Pávay Vajna Ferenc
főgeológus ellen rágalmazás címén, mert
a főgeológus egy cikkében egy egyetemi
tanárra vonatkozólag sértő kitételeket
használt. Az ügy előzménye az, hogy
Gaál István egy hosszabb cikkében rész-
letesen foglalkozott Pávay Vajna Ferenc
munkásságával és éles kritikával kísérte
megállapításait. Gaál István cikkére vá-
laszolt Pávay Vajna Ferenc és abban a
cikkből használt az inkriminált kifeje-
zéseket. A törvényszék nem látta igaz-
oltnak a vádat és felmentette a főgeo-
lógust. Pelebezés folytán az ítélőtábla
dé került az ügy és az ítélőtábla büntető
tanácsa megsemmisítette a törvényszék
ítéletét és 200 pengő pénzbüntetésre ítélte
Pávay Vajna Ferencet. Az ítélet végre-
hajtását három évre felfüggesztették.

**1.040.000 pengővel csökken-
tette a hatos bizottság a
kereskedelmi tárca
költségvetését**

Budapest, szeptember 29. A 33-as or-
szágos bizottság által kiküldött hatos bi-
zottság ma, kedden délelőtt befejezte a
kereskedelmi tárca és az ehhez tartozó
üzemek 1931-32. évi költségvetésének
tárgyalását és az általános rendelkezé-
sek értelmében a személyi járandóságok-
nál végrehajtandó megtakarításokon kí-
vül a kereskedelmi miniszterrel egyetér-
tőleg 1.040.000 pengő törlését határozta
el.

Szeretni fogják

ismerőseid, barátaid, ha fényképezni tud.
Ha nem tud,
akkor tökéletesen megtanul

SZAKÁL

fotoszokhuzletében
PIAC UCCA 34.

Hegedűs és Sándor ház.

A LEGJOBB HIRDETÉSI OR-
GANUM A DEBRECENI FÜG-
GETLEN UJSÁG.

**A kedvenc városi téglagyár
késlekedése miatt nem lehet
megnyitni a köztemetőt**

**A késlekedés miatt anyagi kár is érte a várost.
A drága luxusépület nagyrésze befedetlenül áll
az esőben**

Néhány nap előtt fejeztük be
ideiglenesen a városi téglagyár
ügyeinek, káros voltának ismerteté-
sét és már ismét foglalkoznunk kell
ezzel a hatósági üzlettel. Arra, hogy
ezzel a drága, a városra és az adó-
fizető polgárságra egyaránt káros
üzemmel ismét foglalkoznunk kell,
ez alkalommal a köztemetői építke-
zések ügye ad okot. Ez az ügy azon-
ban nem különálló dolog ama meg-
állapításainktól, amelyeket előző cik-
keinkben tettünk, hanem azokkal
szoros összefüggésben van, sőt azo-
kat a leglényesebb színekkel aláfesti
és megerősíti.

Arról van ugyanis szó, hogy a köz-
temetői építkezéseket a város ügy
tervezte, hogy

azok ez év novemberében készen
lesznek és az épületeket a köz-
forgalomnak ezidőben át is ad-
ják.

A városra ez a terminus azért volt
nagyon fontos, mert hiszen az épít-
kezések kölcsönpénzből történtek és
történnék, a város pedig költség-
vetését úgy állította be, hogy

november egytől kezdve már a
köztemetői épület a forgalom-
nak átadtván, jövedelmezni fog
és a kamatokat és az amortizá-
ciós részleteket e jövedelmek fe-
dezni fogják.

E tervvel szemben pedig a helyzet
ma az, hogy

az épületnek háromnegyed ré-
sze még mindig tető nélkül áll
és belátható időn belül nem is
kerül tető alá, tehát nem adható
át a forgalomnak és így a számi-
tásba vett jövedelem elmarad és
egy az esedékes amortizációs
részleteket a házipénztár ismét
adófiléirekből lesz kénytelen
megfizetni.

Ennek az áldatlan állapotnak az
oka pedig az, hogy a városi téglag-
yár — ki is szállíthatna más a vá-
rosnak téglát, vagy cserepet —,
amely természetesen ez alkalommal
is versenytárgyalás nélkül kapta meg
a szállítást,

nem szállította le a szükséges
cserepet és így a tetőfedési mun-
kálatakat folytatni és befejezni
a kitűzött időre nem lehet.

A fedéshez a városi téglagyárnál
42.000 darab cserepet rendeltek. Eb-
ből a mennyiségből

a városi téglagyár eddig mind-
össze 8000 darab cserepet, tehát
a szükséges mennyiségnek még
az egyötödét sem szállította le.

Természetes tehát, hogy a tetőfedési
munkálatok megakadtak és szünetel-
nek, ami által az épület befejezése is
nagy és igen káros halasztást szenved.
Az épületnek jobb szárnya, az
egésznek egynegyed része már fedél
alatt van, míg

a közepe és a balszárnya fedél
nélkül szenved az idén különö-
sen kedvezőtlen rossz idő vi-
szontagságait.

Pedig — amint alkalmunk volt meg-
tekinteni ezeket az építkezéseket —
ez nagy baj, mert

a köztemetői épület nagypom-
páju, luxuriózus építkezés,
szinte azt mondhatnánk a ha-
lottak Lillafüredje készül a deb-
receni köztemetőben.

Olyan épületet terveztek és építettek
a köztemetőbe, amelyre büszkék le-
hetnének, ha nem a mai gazdasági vi-
szonyok között élénk, ha nem len-
nének olyan koldusok, mint amilyenek
vagyunk. Értékes anyag és értékes
munka vetekedik egymással, hogy
minél pompázatosabbá tegye a köz-
temetői épületet. Drága fafaragvá-
nyos ács munkák díszelnek az épü-
leten.

És ezt a drága anyagot és drága
szép munkát most már hetek óta
veri a sűrű eső, amely végesza-
kadatlanul hull és áztatja, rong-
gálja az anyagot, a munkát.

Már pedig, ha most ezek a famunkák
most megadnának és a nyári me-
legben majd kiszáradnak, akkor

már az első esztendőben újra
építhető ott minden szerkezet.

A jövedelem elmaradása okozta
anyagi kár mellett tehát éppolyan,
vagy még sokkal tetemesebb kár éri
a várost azért, hogy a városi téglag-
yár késlekedése miatt a tetőfedő
munkálatok nem fejezhetők be és

a már kész munkálatok az idej
szokatlanul rossz szeptemberi
időjárásban megrongálódnak,
sőt tönkremennek.

A városi téglagyár tehát itt is és is-
mételtén a sok többi példa mellett
igazolja, hogy el kell törölni a debre-



A debreceni egyetem megnyitó ünnepe. — Előkelőségek a közönség soraiban.

**Nyulszőr
kalap**

kitűnő minőségben

P 14.-

Keller uri divát
PIAC 45

ceni föld színéről, mert csak kárt,
ujból kárt okoz a városnak.

Ezeknek egyszerű megállapítása
és tudomásul vétele nem elégséges.
Végre is éppen a mai szomorú világ-
ban a város polgárai valamennyien,
de különösképpen azok az adófizető
polgárok, akiknek a városi téglagyár
illetéktelen és igazságtalan versenyt
támaszt s azokat a tönk szélére jut-
tatja, nem tűrhetik tovább egy olyan
„közüzem” mindenáron való fentar-
tását és gyártmányainak drága pén-
zen való megvásárlásával történő ali-
mentálását, amely csak kárt okozott.
Föl kell tehát vetni a kérdést, hogy
végre is

ki felelős mindezekért.

Nem lehet rosszalló fejcsoválással
tudomásul venni ezeket a lehetetlen
állapotokat, hanem meg kell tudni
hol a hiba, hol a hibás, ki a felelős!

**Mihály-nap az árpádtéri
református egyházrészben**

Az árpádtéri református egyházrész
leány- és bibliköre nagy szeretettel ün-
nepelte meg szeretett lelkipásztorának,
dr. Diószeghy Mihálynak nevenapját.

E hó 28-án, hétfőn délután 6 órakor
jól sikerült szeretetvendégséget rendezt
szeretett lelkipásztorra tiszteletére.
Az egyházrész a szeretetvendégséget
egy dícsért elnéklésével kezdték meg,
ami után Dékán Elek ref. segédlelkész
rövid imát mondott.

Ezután az egyházrész nevében Kant-
zsay Pálné és Tóth Jánosné köszöntöt-
ték fel lelkipásztorukat és átadták az
egyházrész szeretetteljes ajándékát: egy
értékes arany pecsétyírűt. Majd felkö-
szöntött mondtak még a leánykör nevé-
ben: Szabó Katóka és Szilágyi Ilonka,
átadván a leánykör ajándékát, egy izlé-
ses, szép virágcsokrot, továbbá a Függ-
getlenségi Kör nevében Törőné Korpássy
Mária köszöntötte fel egy néhány kere-
setlen, de szívből jövő szóval a párt lel-
kes tagját, átadván neki a Kör értékes
ajándékát. Végül az egyházrész taná-
csosok nevében Kanizsay Pál mondott
jól sikerült köszöntőt.

A felköszöntött lelkipásztor meghatot-
tan mondott köszönetet a megemlékezé-
sekért és beszédében kifejtette, hogy
előtte mindig egy cél lebegett és ez a
szeretet teljesítése és betöltése még azo-
kon is, akik őt gáncsolják.

A leánykör énekkarának alkalmi, jól
sikerült éneke és egy szava után végül
kezdődött a szeretetvendégség,
amelynek az esti órák vetettek véget.

Az esti órákban felkereste az ünnepel-
tet, mint elnököt a Kossuth Dalnok,
Musza Ferenc ref. lelkész-titkár vezeté-
sével, akik szintén felköszöntötték.

Diákoknak

kefék, fésűk, ollók, zseb-
kések, iskolatáskák

legnagyobb választékban, legolcsóbban

Kántor Ernő és Társánál

Városháza alatt.

Felmentettek egy autóst a súlyos testi sértés vádjától

Kovács István püspökladányi lakos teherautójával haladt az országúton a múlt évben és szembe jött vele K. Kiss Lajos szekérével. A szekér elé fogott lovak megvadultak, árokba fordították a szekeret és K. Kiss Lajos olyan szerencsétlenül zuhant a földre, hogy oldalbordái eltörték. Kovács István ellen gondatlanságból okozott súlyos testisértés miatt indult eljárás és a debreceni törvényszéken kedden délelőtt tartották meg az ügyben a főtárgyalást. A tárgyaláson a tanúk azt igazolták, hogy Kovács István a szükséges óvatossággal vezette autóját és őt felelősség nem terheli. A bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után felmentette Kovácsot a vádtól.

Járhatatlan, mert víz alatt van a nagyerdei mélyút

A nagyerdei villamos végállomás előtti tere a városi kocsolyapálya mellett elhúzódó kövesutat elborította a víz és az autók, szekerek valószínűleg usznak a vízben. Minden nagyobb esőzésnél megtekinthető az útnak ez a mélyen fekvő része vízzel. Éppen ideje volna már, hogy elintézzék ezt a mélyedést és az utat felújítsák. Nagyon kellemetlenül érinti ez a kis időszaki tavacska főleg az autósokat és a motorkerékpárosokat, mert ha nem akarnak elmerülni karosszérijával nekivágni az Anguszta szanatóriumnak, vagy a Gazdasági Akadémiának, könyvtelenek végigfutni a nagyerdei körutat, hogy forgalmi biztos talajon térjenek rá a pályára. A motorkerékpárosokat súlyosabban érinti ez az időszaki akadály, mint az autósokat, mert a nagyerdei köruton a rendőrség intézkedése szerint nem járhatnak végig a motorkerékpárral.

Elfogta a rendőr a megszállt tolvajt

A debreceni rendőrségen jelentette Csernák Pál cseléd, hogy az állomás harmadosztályú váróterméből Nagy Gyula napszámos legény ellopta a táskáját, amelyben ruhaneműk voltak. A lopást észrevette, lármát csapott és üldözésére indult a tolvajnak, de az a Nép-kertben át elmenekült. Este későn az a rendőr, aki a Nagy Gyula üldözésére indult, észrevette, hogy a tolvaj visszaosont a váróterembe és ottan leheveredett az egyik padra. A tolvajt igazoltatta és megbilincselve a rendőrségre kísérte.

Borzalmas bányaszerencsétlenség Vác mellett

Hat munkást eltemetett a vízár. — Csak öt-hat nap múlva kerülhetnek elő holttesteik.

Kösd, szeptember 29. A Váci Köszénbánya Részvénytársaság kősd-i bányájában hétfőn este 9 órakor súlyos szerencsétlenség történt.

Az egyik száztizenkét méter mélységben levő tárnát, ahol kilenc munkás dolgozott, elborította a víz.

A bányászok közül háromnak súlyos sérülések árán sikerült kimenekülnie, de

hatan bentrekedtek és életüket veszítették.

A tárnában kilenc tagú osztag dolgozott és

mindössze másfél óra hiányzott ahoz, hogy ismét felszálljanak a napvilágra.

Kilenc óra előtt egyszerre borzalmas detonáció hallatszott, azután vastag vizsugár tódult be a tárnáiregbe.

Vaksötétség támadt, amelyben a munkások a rájuk zuduló víztömeg alatt nem találták meg az aknanyílást. Borzalmas küzdelem fejlődött ki.

Az aknához közelálló három munkásnak sikerült a nyíláshoz érni, ezzel levegőhöz jutottak és megszabadultak.

A hömpölygő vízár a hátrább álló hat munkást elszakította társaitól, visszasodorta a bányába

A sötétségben minden elcsendesedett. A mentési munkálatok azonnal megindultak, a szivattyukat üzembe helyezték, azonban ez a munka öt-hat napig is eltart s addig a szerencsétlenül járt hat munkás holttestéhez hozzájutni nem tudnak.

Szabadságharc a közüzemek ellen

XI

A repülőbizottság betérjesztette a városi nyomdáról jelentését, amelyben megállapítja, hogy szakismeret hiánya miatt nem tudta megvizsgálni a nyomda önköltségi árszámítását

A városi nyomdával és kinövésivel foglalkozó cikkeink során az ügynek egy újabb szakaszához érkeztünk. Tudvalevően a közgyűlés által megválasztott takarékosági bizottság repülőbizottságot küldött ki az egyes városi közüzemek és így többek között a városi nyomdával megvizsgálására. Ez a repülőbizottság most terjesztette be a takarékosági bizottsághoz jelentését, amelyet sokszorosítva, tanulmányozás céljából kiosztottak a takarékosági bizottság tagjai között. Az érdekes irat, amely a nyomda üzemének fentartása érdekében készült védíratnak látszik, elsősorban bejelenti, hogy megtekintette az üzemet, könyveket, iratokat, leltárokat és mindenekelőtt megállapította, hogy a nyomdával cégjegyzett közkereseti társaság. Elmondja, hogy

a vállalat irányítása, vezetése felett a rendelkezési jog, a vagyon, a pénztár feletti felügyeleti jog a polgármester kezében van, berendezésében, felszerelésekben történő változások, beruházások felett a tanács hatáskörébe lépett polgármester rendelkezik.

Az egyházkerület, mint tulajdonostárs három felügyelő-bizottsági tag útján gyakorolja az ellenőrzési jogát. Megállapította a bizottság, hogy

a vállalat tulajdonában olyan nagyértékű gépek vannak, amelyek a modern nyomdaüzem fentartásához szükségesek.

A vállalat adósságainak annuitását és kiadásait fedezi, sőt nyereséget is mutat ki.

A bizottság kiadványok tartja és szerkesztés megállapítás jogi akadályokba ütközik. Egyébként

amit elírt tartalomnak véli a nagy történelmi műtár is.

A jelentés szerint a nyomdával

a szaktörzsi, tankönyvek és füzetek bekötése és azok forgalomba hozása céljából létesítette a könyvtárat és a Méliusz könyvkereskedést

Bejelenti a bizottság, hogy a vállalat mindhárom ágazatával külön-külön mérleg alapján kívánt foglalkozni az egyes ágazatok rentabilitásának szempontjából, azonban

kiderült, hogy ez nem lehetséges, mert a vállalat egységes könyvvezetést visz.

Elfogadta tehát az 1930. évi zárszámadást. Ebből megállapította, hogy

a nyomdával a könyvkereskedésre 16,000 pengőt ráfizetett.

A bizottság reméli, hogy személyzeti csökkentés és azáltal, hogy

a város, miután házigazda, négyezer pengővel az üzletért le szállította,

a jövőben nem lesz ráfizetés. A jelentés szerint

a könyvkereskedés kisebb méretek között

fentartandó a református kiadványok forgalomba hozatalára, amiből 35 százalék jutást kap, ami — a jelentés szerint — közvetve a nyomdával szemben nem jelent

A nyomdával a tiszta nyereségének 10 százaléka jutalekkel megy,

amit a bizottság öt százaléka kívánt leszállítani. Javaslatot tesz a bizottság az igazgató fizetésének 1/20 pengőről 500-ra, Sz. Kun István főkönyvelő 416 pengős fizetésének 350 pengőre, Dávidházy Kálmán 320 pengős fizetésének 200-ra és Fried Antal utazónak 400 pengős fizetésének 200-ra, a műszaki állandó személyzet fizetésének 10 százalékkal való leszállítását. Javasolja, hogy

a lovak, urikocsi, vadászokcsi, parádés lószerszám és stráfszekér eladassék.

A bizottság megállapította továbbá, hogy a társtulajdonosok között fennálló szerződés szerint

mindegyikük köteles minden nyomtatványát a városi nyomdánál készíttetni.

Ennélfogva a bizottság nem javasolja, hogy a nyomtatványok ezentúl készítés alapján szerzessenek be. A bizottság e részre vonatkozó jelentését így folytatja: „Minthogy azonban a szerződés szelleméből, de a szövegből is az állapítható meg, hogy a nyomtatványokat feltétlenül a tulajdonukat képező nyomdában készíttessék, így a bizottság

a kérdés helyes eldöntésénél az önköltségi ár megállapítását tartja alapul veendőnek

s viszont

a bizottságnak ezt megállapítani nem állott módjában részint a szakismeret hiánya miatt...

azt javasolja a bizottság: utasítsa a nyomdával, hogy a városnak szállítandó nyomtatványokból egy-egy mintát mutasson be, valamint az önköltségi ártáblázatot és ezek véleménynyilvánítás végett küldessék meg a Magyarországi Grafikai s Rokoniparosok Főnök Egyesületének.”

Ezután a bizottság ismét személyzeti kérdésekkel foglalkozik és java-



A debreceni kerületi atlétikai versenyekről. A verseny résztvevői.

CSOKONAI SZINHAZ.

Ma, szerdán B) bérletben utoljára

BALLERINA

csütörtökön és folytatólag péntek, szombat, vasárna, hétfő este

Operett bemutató! Az Idény sldgere!

Harapós férj

Főszereplők: Patkós Irma, Halassy Mariska, Cselle, Várady, Kormos.

Ma, szerda délután 3 órakor

Tatárjárás

Csütörtökön délután 3 órakor zónaelőadás

LILI

Szombat d. u. 3 órakor! A gyermekek öröme! Kincses bácsi egyfűtése! Olcsó helyárakkal! Minden felnőtt egy gyermeket ingyen hozhat.

A két rossz csont

Siessen jegyét biztosítani!

Színházba járni

divat, élvezet és kötelesség!

solja, hogy az amugy is betöltetlenül levő állásokat, miután azokat a vállalat nélkülözheti, szüntessék meg, szüntessék meg a kiszírtesű pénztrósi állást, mert

ennek teendőit a többi tisztviselő elláthatja.

Törlesztését javasolja a bizottság annak a 10,000 pengőnek, amelyet a nyomda költségvetésébe a forgótökeként kapott összeg törlesztéseként állított be. Javasolja továbbá a bizottság, hogy a kisebb kiadásokra felvett összeg kétezer pengőre, az irodaszerekre felvett négyezer pengőre ezer pengőre mérsékeltesse. Végül a jelentés ezeket mondja:

„Az előirányzatban több darab nyomógépnek a kicserélésére 35,000 pengő van felvéve.

Azonban az összeg törölhető és törölendő, mert a meglévő régi nyomógépek még használatban tarthatók és az üzem ezekkel épp úgy folytatható, mint eddig, tehát az e címen felvett 35,000 pengő törlesztését a bizottság javasolja.”

„Végül megállapította a bizottság, hogy kétségtelenül a nyomdaüzemre fektetendő a legnagyobb súly, mert kifejezést ad annak, hogy

a nyomdávalalathoz újabb csatolt fiatal vállalati ágazatok: a könyvkötészet és könyvkereskedés nem szolgálják olyan mértékben a nyomda előnyeit, mint azt a társtulajdonosok remélték.”

Legszebb menyasszonyi tényképek Liener műtermében Csapó u. 1.

Lényegében ezeket mondja a ki- küldött repülőbizottság, amelynek jelentését pénteki ülésén fogja tárgyalni a takarékosági bizottság. Ez alkalommal a jelentéshez nem fűzünk megjegyzéseket, hanem azokat legközelebbi cikkünkben tesszük meg, amikor a jelentés egyes pontjaival behatóan és részletesen foglalkozunk.

Diplomás orvos nem lehet kuruzsló

Ismeretes az a rágalmazási per, amelyet dr. Wettenstein József budapesti orvos indított dr. Forbáth Sándor ellen, mert az szaklapjában Wettenstein Józsefet reklámhősnek és kuruzslónak nevezte. Wettenstein dr. ugyanis egy saját készítményű Comain nevű szerrel kezeli a tüdőbetegeket és ennek a hatását vonta kétségbe Forbáth dr. és állította a sértő kifejezéseket. A törvényszéki tárgyaláson több tanu igazolta, hogy a Wettenstein szere őket valóban kigyógyította tüdőbajból. A bíróság azoknak az enyhítő körülményeknek a figyelembe vételével, hogy maga Wettenstein is enyhítő büntetést kért a vádlóra és a cikk orvosi szaklapban jelent meg, dr. Forbáth Sándort husz pengő pénzbüntetésre ítélte, azzal a megokolással, hogy diplomás orvos nem lehet kuruzsló. Dr. Forbáth az ítélet ellen felebbezett.

A Zenekedvelők Köre ezévi hangversenye

A Zenekedvelők Köre 1931-32. évi programja is a legmagasabb színvonalú, legélvezetesebb hangversenyeket igéri tagjainak. Guglielmetti Anna Mária koloratúrénekesnő, Kulenkampf Georg hegedűművész, mindketten a budapesti filharmonikusok vendéglistáján és amint az eddigi budapesti kommunikációkban kitűnik, ez a két név a budapesti hangver-



A Bocskay-Ferencváros mérközésről. A harmadik gól a Bocskay kapujában.

senyszemnek is legkimagaslóbb eseménye lesz. Rajtuk kívül dr. Dohnányi Ernő, Beethoven legmodernebb és legpoétikusabb interpretálója, Batt-Pagi Nina énekművész, Leuer Hubert, a wieni Opera örökös tagja szerepelnek a nagy gonddal és műizléssel összeválogatott műsorban.

Bérletet mind az öt hangversenyre már hat pengőtől felfelé a Zenekedvelők Köre titkári irodájában, Zeneiskola első emelet, lehet váltani. Köztisztviselők, magántisztviselők engedélyt és részletfizetési kedvezményt kaphatnak. Indokolt esetben négy egyenlő részletben is kifizethető a bérletjegy.



Helyiségavató a magántisztviselőknél

Vasárnap, október hó 4-én délután öt órakor a magántisztviselők nőbizottsága kedélyes helyiségavató összejövetelt rendez a tagok és hozzátartozók részére. Meghívó mellőzésével a rendezőség ezúton kéri a tagokat és azok hozzátartozóit, hogy az összejövetelen feltétlenül megjelenni sziveskedjenek. Itt említtük meg, hogy októbertől kezdődően Mensendick-torna, továbbá német és francia nyelvtanfolyam is kezdődik, amelyen bárki résztvehet. Jelentkezni lehet az esti órákban a szövetség Ferenc József ut 30. sz. I. em. helyiségében.

Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 29-én, kedden a következő bejelentések történtek:

Születések: Adler Jenő kereskedő, leány, Anna; Balku Viktor lakatossegéd, leány, Gizella; Hüse Lajos fm., fiu, Lajos; Szabó Sándor közművessegéd, leány, Ilona; Kaiser Miklós kereskedő, fiu, Gusztáv; dr. Lechner József ügyvéd, leány, Mária; Biró Sándor fm., leány, Katalin; Malinacs István béres, leány, Erzsébet; Varga Bertalan teknővájó, fiu, Ernő; Romoga Demeter kerégyártós., leány, Jolán; Darabos József kocsis, leány Mária és 4 törvénytelen újszülött. Halálozások: Domján Sándorné Szücs Mária g. kath. 18 éves Nagyléta; Szabó Anna g. kath. 2 éves Hajdudorog.

ISKOLAI BEIRATÁSOK

Uj tanfolyamok elsején „Neményi Gyorsiró-Gépiró Iskolában”. Olcsó tandíj. Állami bizonyítvány. Gyermekektorna. A Váry-féle gyermekektorna okt. 2-ikával a ref. gimn. modern tornacsarnokában megkezdődik. Felvétetnek leány és fiu gyermekek. Órák kedden és pénteken d. u. 4 órakor. Tandíj havi 4 pengő. Gyermekektorna. A Váry-féle gyermekektorna október 2-ával a ref. gimn. modern tornacsarnokában megkezdődik. Órák kedden és pénteken délután 4 órakor. Tandíj havi 4.— P.

Cserépkályhák

Hardmuth egyedárusítója és saját készítményű nagy választékban

Gönczy Gábor

kályhás mesternél
CSAPO UCCA 19. TELEFON 568. SZ.
Cserépkályhák átrakását, tisztítását jutányosan vállalom



A francia miniszterelnök és külügyminiszter látogatása Berlinben. — Balról jobbra: Dr. Curtius német, Briand francia külügyminiszter, Laval francia miniszterelnök, Brüning német kancellár.

Tisztviselők!

Uj rendszerű 4 fogásos husos ebéd.

Diákok!

ABONOMA havi 30 pengő. MENÜ naponta 1-10

Reggeli, mely áll: tejszínhabos kávé v. tea v. csokoládé 1 sütemény 48 fillér, havi abonoma 12 pengő. Gyomorhajósoknak dietikus vacsorák.

SVÁJCI TEJIVÓ, kifőzés, Piac u. 26.

HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG telefonszámai:

- Kiadóhivatal 18
- Fiókiadóhivatal és kölcsön-könyvtár 5-75
- Szerkesztőség nappal 19-20
- Szerkesztőség éjjel 18 és 812

Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldöni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:
a KIADÓHIVATAL.

— **Időjárás.** A Meteorológiai Intézet jelenti: A felhőzet csökkenése, reggeli ködök, nappali felmelegedés.

— **Szabadlábba helyezték a kommunistasággal gyanúsított földműveseket.** Hirt adtunk arról, hogy Balmazújvárosról az államrend felforgatására irányuló vétséggel vádolva több földművest hoztak be a csendőrök a debreceni ügyészségre. — A vizsgálóbírói kihallgatások során a vádak nem bizonyultak olyan súlyosnak, hogy a gyanúsítottak további fogvatartása szükséges volna. Kihallgatás után az öt földművest szabadlábba helyezték.

— **A Turista Szövetség vándorgyűlése.** A Magyar Turista Egyesület debreceni osztálya felhívást intéz tagjaihoz, hogy a turistaszövetség vándorgyűlése alkalmából, amelyet az idén a nyirégi osztály Nyiregyházaán október hó 4-én, vasárnap rendez, a MTE debreceni osztálya tagjaiból minél számosabban megjelenjenek. Ismerkedési est szombaton, október 3-án este fél 9 órakor a nyiregyházi Korona étteremben lesz, ahol a budapestiek, egriek, miskolciak és a diósgyőriek turistái találkoznak. Mindazok, akik az ismerkedési esten részt akarnak venni (2 fogásos menü, ital nélkül 1 P 20 fillér) felkéretnek, hogy elszállásolás és a vacsorán való részvétel bejelentése miatt ebbeli szándékukat szerdától, szeptember 30-ig egyesületi titkárral közöljék. Az ünnepély programja a következő: Október 3., szombat este 7-8 óra között a vendégek érkezése, elszállásolás. 8 óra 30 perckor ismerkedési vacsora a Koronában. Október 4., vasárnap délelőtt 8 óra: Istentisztelet, majd a város megtekintése, a hősök szobrának megkoszorúzása. 9 óra: fényképképzés megnyitása (városháza dísztermében). 10 óra: Vándorgyűlés a vármegyeháza dísztermében. 11 óra 30 perc: Gyalogséta a Sóstóra, az erdőn keresztül (körülbeül másfél óra). 1 óra: közös ebéd a Sóstón.

— **Jön a nagy őszi vásár a Csipkeáruházban,** Kossuth u. 4. Csütörtökön, október 1-én kezdődik.

— **A Homokkerti Református Olvasó Egylet** október hó 4-én délután 4 órakor műkedvelő előadást rendez, mely alkalommal az egylet műkedvelő gárdája előadja a Falurosszát. Erre az előadásra belépődíj nem lesz. Az előadás után tánc, családi jellegű házi mulatság keretében.

— **Elütötte a kocsi.** Tarka Irén Bajnok ucca 13. szám alatt lakó 13 esztendő kisleány a vasúti hidon haladt. Nem vette észre, hogy szorosan a járda mellett jön egy szekér és lelépett a kocsiutra. A kerekek elkapták a kisleányt, keresztül mentek rajta, úgyhogy lábtörést szenvedett. A mentők a sebészeti klinikára szállították.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.



Hamisítást felkötő gép. Egy fiatal fizikus, Callo Sándor olyan készüléket talált föl, amelynek segítségével a legkisebb hamisítás, törlés, vagy átfestés a képeken észrevehető és kimutatható.

— **Megnyílik** okt. 6-án „Jászai” hölgyfodrász szalon. Széchenyi 55. Ondolál, manikűr, hajmosás. Nagyon előnyös bérletrendszer.

— **Sok az ebtartási kihágás.** A debreceni rendőrségen a kihágási ügyosztály nap-nap után tárgyal olyan ügyeket, amelyekben azért ítélik el a terhelteket, mert kutyáikat nem tartják kötvé és az uccákra engedik kóborolni. Az elmúlt héten a rendőrbíróságon 15 esetben hoztak marasztaló ítéletet.

— **Ötven pengő büntetés a napszamos sérülés miatt.** Szolomayer György tiszacsegei gazdasági intéző gondatlanságból okozott súlyos testi-sértés vétségével vádolva került a Rézsa Lőrinc elnökele alatt működő büntető tanács elé. A vád szerint Juhász Erzsébet napszamosleánynak a cirokfosztó gép súlyos sérülést ejtett a karján s a balesetet az ügyészség annak tulajdonítja, hogy a szükséges védőintézkedéseket nem tették meg és ezért a felelősség az intézőt terheli. A tárgyaláson igazolást nyert a vád és ezért a bíróság a gazdasági intézőt 50 pengő pénzbüntetésre ítélte.

— **A Keresztyén Ifjúsági Egyesület** értesíti kedves pártoló tagjait, hogy könyvtárát számukra is megnyitja október 1-től kezdve. Könyvosztás minden csütörtökön este 6-8 óráig. Beiratkozni lehet a tagsági igazolvány felmutatása mellett estént 6-8-ig a KIE otthonában, Piac u. 7. I. emelet.

— **Liener Béla fényképezőmester** értesíti kedves rendelőit, hogy amerikai utjáról hazakerkezett és a fényképfelvételeket ismét személyesen eszközli Csapó u. 1. alatti műtermében.

— **A Frontharcosok daloscsoportja.** A daloscsoport vezetősége tudomására hozza a bajtársaknak, hogy a tanulást megkezdték. A vezetőségnek az az óhaja, hogy azok a bajtársak, akik úgy érzik, hogy valamelyik hangnemben megfelelnek, lépjenek be a csoportba, amiért külön tagsági díjat fizetni nem kell. Igen szép lenne, ha minél előbb és minél több bajtárs jelentkeznék. Jelentkezni lehet kedden és pénteken a Fűvészkert uccai református iskolában, vagy na-

Irodának

alkalmas 3 helyiségből álló lakás november 1 re kiadó Piac u. 34. sz. alatt.

ponként a Piac ucca 66. szám alatt levő frontharcos otthonban.

— **Percel Carola, Adler Renée** ballettiskolájában, Piac 59. Csoport tanítások elsajátítás, modern táncok kezdők és haladók részére tízedikén kezdődnek.

— **Nincs drágaság!** Ezt bizonyítja a Csipkeáruház, Kossuth u. 4., nagy őszi vására, mely csütörtökön, október 1-én kezdődik.

— **Vendéglő a Margit-fürdő** parkjában megbízható szakembernek kiadó. Érdeklődők forduljanak a Margit-fürdő igazgatóságához.

— **Irodának alkalmas 3 helyiségből álló lakás** november 1-re kiadó Piac ucca 34. sz. alatt.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZE

MŰSOR:

SZERDA délután ifjúsági előadás: **Tatárjárás.** — Este: **Ballerina.** B) bérlet.

CSÜTÖRTÖK délután zónaelőadás: **Lili.** — Este: **Harapós férj.** Uj-donság.

PÉNTEK: **Harapós férj.** C) bérlet. SZOMBAT: **Harapós férj.**

CSODADOKTOR.

Bibó Lajos falusi komédiája nagyon is könnyed kézzel odavetett vázlata az újabb kor parasztjának, falusi életének, de hiszen nem is arravaló, hogy keretében felvonuljanak a magyar falu problémái. Bohózszerű ez a vígjáték, közvetlen felmenő rokonai azok a kis egyfelvonásos parasztkomédiák, amelyek a budapesti kabarék színpadáról kszeltek el a városi emberrel a parasztot. Csakhogy a Csodadoktor három felvonásos darab s így több burleszk paraszt-

komikum bespékelésére ad alkalmat a szerzőnek, akinek egyéb írásai sokkal földszagabbak s a parasztot jobban ismerők. Viszont a közönség jól mulat a kuruzsló és fia az orvos párharcán, amelynek ráadásul lírikus happy end a vége.

László Gyula a címszerepben ismét kitűnő parasztligurat adott, szép, izes beszéde, szelid humora, nyugodt bölcsesége magyarázta ezt a ligurat, amely sokkal durvábban faragva került ki a szerző kezéből. **Jurik** Ica kedves, kacagó és könnyes, szóval a naivák erényeit ragyogtatta, **Cselle** Lajos pedig megnyerő, könnyed, lírai. Ami a többieket illeti, figurában igen jó **Latzkó**, bár gesztusban kissé tulrajzolt, kitűnő **Bányász**, jó **Fáskérthy** és **Szabó Imre.** (L. I.)

MOZI

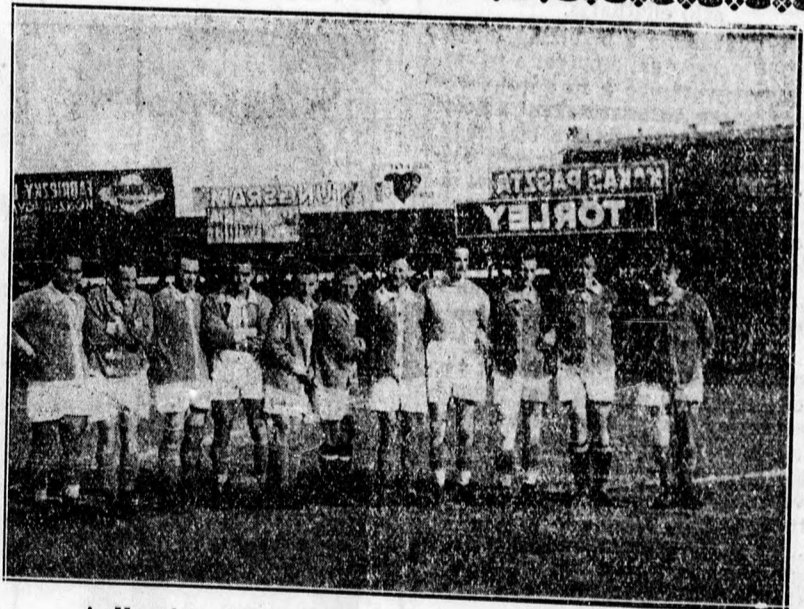
Mozik műsora:

Előadások kezdete: Vigszínház 5-7 és 9 óra. Uránia 5-7 és 9 óra.	
Vigszínház	Chic Parisien (Óh Páris) Irene Bordoni
Uránia	Azsia csodái A kik megtalálták egymást.
A 7 és 9 óras előadás mérsékelt helyárakkal.	

A Meteor mozi műsora

Szerdán és csütörtökön:
Csak felnőtteknek!

„Vilga leánya” Hangos orosz film-dráma 8 fejezetben. — Főszerepben: Eveline Holt és Igo Sym. Megelőzi: „Siám” 6 felvonásban. Előadások: 4, 6, 8 órakor felhelyárakkal. Jegyelővétel állandóan.



A Hungária-Ujpest meccsről. — A győztes Ujpest csapata.

SPORT

KERÜLETI ATLÉTIKAI BAJNOKI VERSENY.

A MASz keleti kerülete október 3-án délután 3 és 4-én délután 2 órai kezdettel rendezi meg az egyetemi sporttelepen a kerületi dekatlon bajnoki versenyt, ezzel kapcsolatban október 4-én délután 2 órai kezdettel rendezi meg a kerületi ifjúsági pentatlon bajnoki, valamint a kerületi szenior 10 km-es és bajnoki futóversenyt, azonkívül az alábbi számokból rendez versenyt:

Ifjúságiaknak: 300 m-es síkfutás, 200 m-es gátfutás és magasugrást. Szenioroknak: 600 és 2000 m-es

síkfutás, 400 m-es gátfutás, diszkoszvetés és hármasugrás.

Nevezések október 1-én délután 6 óráig Hadházy Dezső ker. előadó címére (Magoss György tér 6.) küldendők.

Bizonytalan időre elhalasztották a debreceni tenniszversenyt. Már másodízben kénytelen a DEAC a debreceniek számára kiirt tenniszversenyt elhalasztani. Az újabb terminus szerint ma, szerdán kezdődött volna a tenniszverseny, amelyen csak debreceniek indulhattak volna. Az időjárás azonban újra esőre fordult és így a verseny megtartása lehetetlenné vált. A DEAC most bizonytalan időre elhalasztotta a versenyt, de mielőst az időjárás megjavul, megrendezi a versenyt. A verseny új terminusáról értesítik majd a közönséget és a versenyzőket.

A Szahara fia

— REGÉNY. —

76

Irta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

XXIII. FEJEZET.

Pansy új feladata.

A következő reggelen Pansy ismét az aranyozott bőrtömbben találta magát és mellette volt Alice a szokásos reggeli teával, egy tálcá friss gyümölcsevel és egy kosár virággal. Most már tudta, ki küldi a virágokat. S nem mondotta többé Alicenek, hogy vigye el a szeme elől.

Alice kíváncsi érdeklődéssel nézett urnójére, mert szerette volna tudni, hogy mi történt véle az elmúlt napok alatt.

— Hát nem adta el a szultán Miss Pansy? — kérdezte.

— Nem, — felelt Pansy, mialatt gondolatai messze jártak.

— Mióta Miss Pansy elment, együtt laktam a többi szolgálattal a palota másik részében. Ott száz, meg száz szolgálta van, — folytatta a mulatt komorna, míg szeméi kerekre nyitak a csodálkozástól.

Azért beszélt, mert szerette volna, ha Pansy is bizalmasan mesélné neki valamit.

De Pansy nem szólt semmit. Csak nézett a virágokra és firkászva vizsgálta a maga érzésvilágát...

Ezen a reggelen Alice ismét európai ruhákba öltöztette Pansy. Dacára ennek, a fiatal leány mégis érezte, hogy fogoly a hárem területén. A rózsakert az övé volt, ott szabadon járkálhatott. De az örök még mindig ott állottak a szantánfa-ajtó előtt, mint ahogyan megérkezése napján is ott voltak. A másik két ajtó közül az egyik nyitva volt.

Pansy kinyitotta azt abban a reményben, hogy arra valami utat talál a menekülésre. Homályos lépcső vezetett lefelé s amikor lement, a háremben találta magát.

A leányok és asszonyok tiszteletteljesen és alázatosan köszöntöttek őt. A szemükben most ő volt a szultán első asszonya, a legirigyletebb és legnagyobb tiszteletben álló asszony, El-Amme területén.

Kíváncsi pillantásokat vetettek a ruhájára. Leonóra volt a legelfogulatlanabb közöttük. Ujjaiával végigsimította Pansy ruháját.

— Legalább tíz éve már, hogy utoljára láttam nőt így felöltözve, mint te vagy, — mondotta. Amíg az atyám el nem adott egy arab kereskedőnek.

— Micsoda rettenetes életet lehetett, — suttogta Pansy sajnálkozva.

Leonóra nagy szeméi kerekre nyitak a csodálkozástól.

— Nekem? Oh nem. Én szép vagyok és a gazdáim mindig nagyon kedvesek voltak hozzám. De senki sem volt olyan kedves és bőkezű, mint a szultán.

Amellett most végére járok utamnak. Ha a szultán ráun egy rabszolganőjére, nem adja el. Szép hozományt férjhez adja valamelyik katonatisztjéhez. A szultán mindig nagyon bőkezű azzal a nővel, aki egyszer tetszett neki. Milyen szerencsés vagy, hogy első asszonyiul választott. Velel most mindig kedves leszel. Több, mint egy éve vagyok már itt és ismerem őt. Sohasem szigorú, csak ha valami oka van rá. Sohasem igazságtalan, mint ahogyan néhány arab vezér volt, akiket ismertem.

Mialatt Pansy hallgatta a dicsim-nuszt, amit elrablójáról zengtek el neki, meg volt lepve és rettenetesen szégyelte magát, amiért egy kis szeretetet is érez ez iránt a férfi iránt. Minden ösztönével fellázadt a férfi cselekedetei ellen, de bármennyire is erőlködött, nem bírt fellázadni maga a férfi ellen.

— Éppen elég szigorú volt az elmúlt éjszaka — jegyezte meg.

De volt is rá oka. Rayma meg akart szegényíteni és meg akart ölni téged. Nem vette észre azt, amit én már láttam, — hogy a szultánnak minden gondolata és egész szive csak a tiéd. Rayma ostoba leány. Mert a szultán egy vagy két hónapig szerette őt, azt hitte, hogy ez örökké fog tartani. De ez volt Rayma első ura. A szultán alig néhány héttel ezelőtt vásárolta, mielőtt Párisba utazott. És most a szultán annyira haragszik rá, hogy ismét a rabszolgavásárra akarja vitetni, nem pedig feleségül adni egyik tisztjéhez.

(Folyt. köv.)

Szörmebundák kijávitását átalakítását olcsón val aom a nyár folyamán a ész bundák, prémbőrök nagyválasztékban KÖVÁRY szücs mester, József kir. herceg ucca 3. szám.

RADIO

SZERDA, szeptember 30.

Budapest. 9.15: A Weidlinger szalonzenekar hangversenye.

9.30: Hírek.

9.45: A hangverseny folytatása.

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállásjelentés magyarul és németül.

12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05: Eugen Sepat orosz balalajka zenekarának hangversenye.

12.25: Hírek.

12.35: A hangverseny folytatása.

1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.

2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

3.30: Morse-tanfolyam.

4.45: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.

5.00: „A saját otthon”. — Kármán Andorné előadása.

5.30: Hangverseny. Közreműködik: Gervay Erzsébet (ének) és Ziperovszky Fülöpke (hegedű). Zongorán kísér Polgár Tibor.

6.30: Olasz nyelvoktatás. (Gallerani Bonaventura.)

7.00: Tóth Imre emlékirataiból. A régi Nemzeti Színház. „Szigligeti Ede.” Felolvassa Koncz Sándor dr.

7.30: Bodán Margit magyar nótáestje Magyar Imre cigányzenekarával.

8.30: Az európai műsorcsere keretében a berlini rádióadóállomás műsorának közvetítése a „Berliner Funkorchester” közreműködésével. Vezényel Fritz Busch. Szólista Adolf Busch.

Majd kb. 10.15: Anny Sobotta hangversenye. Zongorán kísér Polgár Tibor. Utána: Gramofonhangverseny.

Külföld.

Bécs. 11.30: Machek-zenekar. 1.10: Gramofon. 4.00: Gramofon. 7.30: Szimfonikus jazz. 10.30: Römisch-zenekar.

Berlin. 5.00: Balogh Jancsi és zenekara. 6.00: Hangverseny. 7.00: Mandolinverseny. 8.30: Hangverseny. 10.15: Táncczene.

Kassa. 11.30: Gramofon. — 12.30: Hemerka zenekar. 2.30: Gramofon.

Prága. 11.30: Gramofon. 2.10: Gramofon. 5.10: Gramofon.

Zágráb. 12.30: Gramofon. 5.00: Gramofon. 10.40: Hangosfilm-közvetítés.

KÖZGAZDASÁG

Terménytözsde.

Budapest, szeptember 29.

A gabonátözsde ma ismét lanyha volt üzlet irányzata. Különösen zárlat előtt volt nagyobb árcsökkenés észlelhető. A készrúvásáron ugyanis a buza 45, a rozs 30, a zab pedig 40—50 fillérrel olcsóbbodott.

A határidőpiacon a márciusi és a decemberi buza szintén 50—60 fillérrel olcsóbbodott. Egyrészt a liverpooli piac lanyha irányzata, másrészt az exportüzletnek teljes stagnálása és arbitrárselladások szolgáltattak okot a lanyhaságra. Azzal kapcsolatban ugyanis, hogy ezidőszent nem lehet külföldre árut eladni, az exportcélokra vásárolt és vidéken beraktározott készrú ellenében a határidőpiacon teljesítettek ma nagyobb arbitrosító eladásokat. A márciusi rozs 42 fillérrel olcsóbbodott, de igen lanyha volt a májusi kukorica is. Ennél szintén 45 filléres árcsökkenés keletkezett, mert a külföldi nagy tengertermésméről szóló hírek nyomán eladások voltak tulsúlyban.

A lisztárak változatlanok, de holnapra ármérséklést várnak.

Határidőüzlet: Buza: december 10.06, 9.80, 82, 80, 85, 80, 75, zárlat 9.60—70, március 11.31, 12, 13, 01, 10, 05, 10.99, 11.00, 10.87, 90, 95, zárlat 10.90—92.

Rozs: március 11.10, zárlat 11.05—10. Tengeri: május 12.60, 55, 57, 60, 55, 50, 52, 60, 50, zárlat 12.45—50.

Készrúüzlet: Buza 77 kg 8.60—8.85, 78 kg 8.75—9.00, 79 kg 8.90—9.15, 80 kg 8.95—9.25, itiszai 77 kg 8.50—8.65, 78 kg 8.65—8.80, 79 kg 8.80—8.95, 80 kg 8.90—9.00, fejérm., dtuli, pestv., bácskai 77 kg 8.35—8.50, 78 kg 8.50—8.65, 79 kg 8.65—8.80, 80 kg 8.75—8.90. A különleges (80 kg) tiszai buza 9.50—10.50 P.

Rozs: pestv. 8.70—8.80 egyéb rozs 8.70—8.90; tak. árpa I. 14.75—15.25, tak. árpa II. 14.25—14.50, felv. sörárpa 18.00—20.00, egyéb sörárpa 16.50—17.75, zab I. 17.75—18.00, zab II. 16.75—17.10, egyéb tengeri 15.75—16.25, korpa 10.15—10.25, 8-as liszt 13.50—13.70, repce 20.25—21.25, köles 14.50—16.00, lucerna 70—85, lóhere, ar. 105—115, biborhere —, szösz. búkköny 27.00—27.50, lenmag I. 22.25—22.50, lenmag II. 21.50—22.00, kék mák 63—65, Vikt. borsó 20—24, expr. borsó 16—18, fehér bab 17.50—18.00, fűrjabb 25—26, lencse, kis 20—24, lencse, nagy 30—34, köles egyéb 14.00—14.50, sz. répaszel. 9.50—10.00.

Lisztüzlet. A budapesti és vidéki nagy és kismalmok árjegyzései: Ogg 37.50—38.00, Og 37.00—37.50, 2-es 36.00—36.50, 4-es 34.00—34.50, 6-os 32.50—33.00, 8-as 13.50—13.70, rozs 0-ás 33.50—34.50, rozs 1-es 32.50—33.00.

Terménytözsde-zárlat.

Csikágó, szeptember 29.

Előző zárlat Cent, bushel Mai zárlat Cent, bushel

Buza: Szept. 47.375—47.50 45.25—315 Dec. 48.125—48 47.375—50 Márc. 50.625 50.25—125 Május 51.125—25 51.625—75

Tengeri: Szept. 38 37.50 Dec. 36.25 35.50 Márc. 38 37.125 Május 40 39.25

Zab: Szept. 21 20.375 Dec. 22.625 21.875 Márc. — 23.75 Május 25.25 24.25

Rozs: Szept. 37.50 36.875 Dec. 38.125 37.50 Márc. — — Május 40.875 40.25

Liverpool: 4/2 7/8, 4/6 1/8, 4/9 1/2 5/0. Buenos-Ayres: Buza 5.76, 5.86, tengeri 3.55, 3.63, zab 5.50.

A valuták hivatalos árfolyamai. Angol font (1 font) 21.10—22.60, belga (100 belga) 79.20—80.20, cseh korona (100 cseh k.) 16.92—17.06, dán korona (100 dán kor.) —, dinár (100 dinár) 10.00—10.10, dollár (100 dollár) 571.75—575.75, francia frank (100 frank) 22.60—22.90, holland forint (100 frt.) 227.90—229.70, lengyel zloty (100 z.) 63.70—64.20, lei (100 lei) 3.35—3.45, leva (100 leva) 4.08—4.20, lira (100 lira) 27.45—28.25, német márka (100 n. m.) 135.05—136.05, norvég kor. (100 n. k.) —, csztrák schilling (100 sch.) 80.00—80.60, svájci frank (100 frank) 11.40—12.40, svéd korona (100 sv. k.) —.

Debreceni állatvásárok.

A keddi debreceni lóvásáron közepes volt a felhajtás. Tekintettel arra, hogy a katonaság 40 darab kiselejtezett lovat hozott forgalomba árverésen, árkiakulás nem történt. A katonalovakért 100—230 pengőt fizettek.

A szarvasmarhavásáron a felhajtás közepes volt. Az árak a következők: Szopós borju 50—70, vágómarha 45—65 fillér élősúlyban kilónként. Fejős tehén darabonként 160—360 pengő, jármos ökrök páronként 400—600 pengő.

Most szerezz be tüzelőanyagját a Békési és Lőw

fa- és szénkereskedő cégnél, mert most legjobb a minősége és legolcsóbb az ára.

Telefon: 945.

Telep: „Hungária” malom mellett.

DEBRECENI HELYI VASUT.

HIRDETMEY.

Értesítjük a t. Utazóközönséget, hogy 1931 október 1-én, csütörtökön Berettyóújfaluban megtartandó országos vásár: alkalmából ezen a napon Debrecen és Berettyóújfalú között — a menetrend szerint közlekedő autóbusszjáratokon kívül — külön autóbusszjáratot is fogunk közlekedtetni.

A külön autóbusszjárat Debrecen Bikaszállodától indul 5 óra 10 perckor, Debrecen, MÁV pályaudvartól indul 5 óra 15 perckor, Mikepércs-ről indul 5 óra 33 perckor, Sáránd pályaudvartól indul 5 óra 38 perckor, Derecske pályaudvartól indul 5 óra 48 perckor, Derecske község-házától indul 5 óra 42 perckor, Tépei utól indul 5 óra 57 perckor, Berettyóújfalú vásártérhez érkezik 6 óra 13 perckor.

Berettyóújfaluból Debrecenbe a külön autóbussz a szükséghez képest fog visszaindulni.

Debrecen, 1931 szeptember hó 29.

Az üzletigazgatóság.

APRÓ HIRDETÉSEK

JÓ bizonyítvánnyal minden szobaleány és bejárónó kerestetik Darabos u. 19. al. 540a

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott 1—2 szoba kiadó. Klein, Degenfeld tér 3. 539a

NAGY üzlethelyiség kiadó, minden célra megfelel. Hatvan u. 28. 538b

ZÁLOGCÉDULAT mindenféle tárgyról legmagasabb áron veszek. Levelezőlap hívásra házhoz megyek. Braun, Cserepes 6. 535a

KÜLÖNBEJÁRATU szobát adok ellátással. Ferenc József ut 61. Kereszt-épület. 536b

BEJÁRÓNÓT keresek azonnalra. Kohn, Simonffy 18. 535a

POROSZLAY ut 66. Egy szoba, konyhaból álló lakás kis család részére kiadó. Értekezhetni: Piac u. 16. III. em. I. ajtó alatt. 534a

TISZTESÉGES bejárónó felvétetik el-sejére. Arany János u. 50. Csillagné. 533a

MINDENES főzőnő hosszu jó bizonyítvánnyal 2 személyhez felvétetik. — Szent Anna 22. 532a

UCCAI elegánsan butorozott szoba, zongora és fürdőszoba használatl hölgy részére méltányos árban kiadó. Cim: Hunyadi ucca 11., butorüzlet. 531a

BOROSHORDÓK, használható állapotban eladó. Batthyány ucca 5. szám alatt. 2321a

KIADÓ szépen butorozott uccai szoba Batthyány ucca 5. szám alatt. 2320a

ÜGYES, szorgalmas mindenest' keresek azonnalra. eJlentkezni 10 órától. — Sesztina ucca 4. Kisállomás mögött. 2322a

ÜGYES ondoláló, fiatal munkaerőt keresek sürgősen. Jelentkezni csütörtök délután 2—4-ig. — Zolnay, Maróthy György ucca 25. 1040a

MINDENES főzőnő 1-re felvétetik. Jelentkezés délután. Hajó u. 20. sz. 2325a

KIADÓ azonnal egyszerű udvari kétszobás lakás. Eötvös ucca 4. 2326a

KIADÓ olcsón különbejáratu főregmentes butorozott szoba. Ajtó u. 3. 2327a

KIFUTÓ fiu azonnal felvétetik. Ro.ih, Piac u. 77. 541a

UCCAI csinosan butorozott szoba október elsejére kiadó. Széchenyi ucca 27. 543a

FEHÉRNEMÜKET, nőit, férfit, gyermekholmit olcsón készít Berkovits Fonor, Miklós u. 37. 542a

KÖSER hordóskaposza, kitűnő szilvalekvár kilója 120 fillér, kóser szappan Kupfernál, Pásti sarok. 544a

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMÍTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL. —

Levelezés

NAGYON
nyugtalan vagyok, mi történt?
Remélem nincs valami baj? —
483-b

Betöltendő állás

ÜGYES
tanuló leányokat felveszek. —
Szabó Kata női divatszalon,
Ferenc József ut 63., I. em. A

JÓMEGJELENÉSŰ
urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutalékkal felvétetnek. Cím a kiadóban. 408-A

MINDENES
szakácsnő felvétetik. Jelentkezni: Kossuth ucca 15., fűszerüzletben. 1298-d

JÓ
bizonyítvánnyal leányt, gyermek mellé keresek, ki háztartásban segít. Miklós ucca 8 alatt jelentkezzen 10 óráig. 518-a

FŐZNI TUDÓ
szoba leányt keresek. Iparkamara II. emelet, 1. ajtó. 514-a

MINDENES
főzőnőt keresek zsidó családhoz elsejére. Dr. Székely, Hungária-palota. 515-a

KERTÉSZTANULÓT
négy középiskolával felveszek. Budai Ézsás u. 27. Kifutót magyar virágházhoz. Batthyány u. 6. 2316-a

MEGBIZHATÓ
takarítónő — hosszú bizonyítvánnyal délelőttre parkettes lakásba felvétetik. Cím a kiadóban. 2304-a

TAKARITÓNŐT
felveszek. Jelentkezés: Nyomatató ucca 3., jobbra, csak délelőtt. 2315-a

BEJÁRÓNÓ
délutánra jelentkezzen: Teleky ucca 32., ajtó 6. 2314-a

MINDENES
harminc év körüli főzőnőt, gáz konyha, parkettes lakáshoz — keresek elsejére. — József kir. herceg ucca 35., Hegedűsné. 1037-a

MINDENES
főzőnő felvétetik október 1-re, németek előnyben. Katonai süttőde, Hajnal ucca. 2317-a

KERTÉSZ,
nős, szerény igényű, magadolgai gyümölcsészetben, faiskolában jártas, hosszú bizonyítványokkal küldje be ajánlatát „Kertgazdaság” jellegre Nyírmartonfalva poste restante. 529-a

BEJÁRÓNÓT
délelőttre jó bizonyítvánnyal azonnalra felvesz: — Fischer, Szalkai ucca 8. 522-a

Állás keresés

KITÜNŐEN
főző perfekt házvezetőnő, ki varrást is vállal, hosszú bizonyítvánnyal állást keres. Cím a kiadóban. 482-b

HÁROMEZER
ővadékkal házfelügyelőnek, ki járónak, iroda szolgálatát elmenne. Fiatal iparos. Cím a kiadóhivatalban. 2312-c

Ingatlan

KÖZPONTI
egyetem és Simonyi ut közelében villatellék eladó. Kedvező fizetési feltételek. Értekezni: Piac ucca 70., ügyvédi irodában. 322-A

A HAJDUSZOBOSZLÓI
határban 8 hold prima szántó föld eladó. Cím a kiadóban. 2287-c

MEGVÉTELRE
keresek egy kisebb, lehetőleg adómentes új családi házat. — Ajánlatokat „Kézpénz” jellegre a kiadóba. 526-a

Váletok

WERBŐCZY
ucca 2. szám alatti két üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezhetni az Iparkamara hivatalában. 810-d

IRODÁNAK
alkalmas 3 helyiségből álló lakás november 1-re kiadó. Piac ucca 34. sz. alatt. A

IPARVÁLLALAT
részére megfelelő helyiséget bérebe keresünk. Cím a kiadóban. 351-A

10 apróhirdetését 50 szavas hétköznap fillérért

vasárnap 70 fillérért a Debreceni Független Ujságban és a Debreceni Ujságban (Hajdúföld) közöljük. Levelőzés, Házasság rovatban közölt, vagy üzleti apróhirdetések duplán számítatnak.

Apróhirdetését feladhatja: **reggel 8 óráig** a Hegedűs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy **Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti fiókiadóhivatalunkban.**

Délután 6 től este 9-ig: (szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.

BATTHYÁNY
és Kossuth ucca sarkán modern üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezés: dr. Csáthy ügyvédnél, Deák Ferenc u. 9. 451b

BELVÁROSBAN
modern berendezett kisebb üzlethelyiség minimális bérral átadó. Cím a kiadóhivatalban.

IPARÜZEMNEK
nagy modern helyiségek kiadók. Deák Ferenc ucca 6. sz. 478-b

VILAGOS
nagy pincehelyiségek vízvezetékekkel és villannyal műhelynek és lakásnak kiadók. — Rothermere 14. 475-a

Kiadóhely

KIADÓ
a Debreceni Ujság kiadóhivatalának a földszinti helyiségbe való költözésével, a Kossuth ucca 3. szám alatt, az első emeleten két tágas szobából álló lakás. Irodának, üzlethelyiségnek rendkívül alkalmas. Értekezni lehet a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1923-A

ÚJ VILLÁBAN
szoba (esetleg konyhával) — butorozva vagy anélkül kiadó. Kishegyesi ut 29. 361-A

UCCAI
szép szoba, nagyon csinosan butorozva kiadó. Kigyó u. 36. 2305-c

EGY
szoba, fűrdőszoba és mellékhelyiségekből álló modern lakás kiadó. Vigkedvű 12. 2313a

KÜLÖNBEJÁRATU
uccai butorozott szoba, Dérimuzeum közelében kiadó. — Cserepes u. 4. 1038-a

KÉT SZOBA,
nagy előszoba, mellékhelyiségekkel kiadó. Magoss ucca 13. szám. 2318-a

KÜLÖNBEJÁRATU
kényelmesen butorozott uccai, féregmentes, csendes szoba 1-2 uri, női lakónak, élvezetes fűrdőszobával. Jókai ucca 6. 527a

CSINOSAN
butorozott szoba kiadó. Piac ucca 79. 524-a

PÜSPÖKI PALOTABAN
csinosan butorozott szoba, — esetleg fűrdőszoba használatra kiadó. Értekezni: Széchenyi dohánytörsde, Püspöki palota. 870-A

KÜLÖNBEJÁRATU
csinosan butorozott uccai szoba, fűrdőszoba használatra — Degenfeld tér 10. szám — azonnal kiadó. 462c

OLCSÓ
egy szoba, konyha uccai lakások kiadók. Értekezni: Deák Ferenc ucca 6., 1-6 között. — 479-b

CSINOSAN
butorozott különbejárati szoba kiadó, esetleg ellátással. Arany János ucca 39. 482-b

KIADÓ
egy szoba, konyha, speiz félmeleti lakás. Miklós u. 11. sz. 521-a

BUTOROZOTT
különbejárati szoba, fűrdőszobával 1-2 személynek kiadó. Hatvan u. 2., I. e. 519-a

KÉT SZOBA
előszoba, konyha nov. 1-re kiadó. Mészana u. 16. 517-a

KÜLÖNBEJÁRATU
jól butorozott szoba kiadó. — Széchenyi ucca 15., emelet. — 516-a

EGY
uccai különbejárati szoba kiadó. Széchenyi ucca 14. 494b

ÖTSZOBÁS
földszinti uccai fényes uri lakás kiadó. Értekezhetni: Arany János 20. 513-a

BUTOROZOTT
szoba kiadó. Thaly Kálmán u. 3. szám. 2303-a

Ellátás

EGY
középkorú iparos tejes ellátást keres egy maganos 35-40 év körüli nőnél. Leveléket a kiadóba „Nyugalom” jellegre. — 744-a

Eladás

CEMENTLAPOK,
betoncsövek, kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárnyagyrában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3 b. sz. 881-d

MAGRÓL
nevelt, erős gyökéretű vadrózsa és nemesített bokor rózsák csak e héten megrendelhető, délután. Széchenyi-kert, Erős Lajos ucca 15. 331-c

SZIVATTYUS
kut eladó. Értekezni: Arany János u. 13. 190-A

TANKÖNYVEK
az összes iskolák részére az előirt legújabb kiadásokban kaphatók, új vagy használt állapotban. Minden iskola részére füzetek, író- és rajzszerek a legnagyobb választékban és olcsó árban beszerezhetők. Aczél Antikvárium könyv- és papirkereskedésében, Széchenyi ucca 2. 6276 A

ELADÓ
egy 400 literes boroshordó. Miklós u. 11. sz. 520-a

FÉRFI ÖLTÖNYÖK
vadász ujak olcsón eladók. — József kir. herceg ucca 27., keresztpület. 401-a

EMDENI
fajliba van eladó. Mester ucca 29. szám. 2311-d

GYÖNYÖRŰ
uri szoba ebédülő olcsó árért eladó. Hunyadi ucca 11. 525-a

JÓ KARBAN
levő Fordson traktor ekével, szerszámmal sürgősen eladó. Szász József Kaba, Szélmalomhely. 523-d

Különféle

PERFEKT
varró nő házakhoz ajánlkozik varrni, kabát varrást is vállalja. Széchenyi ut 10. sz. 490-b

HARISNYAKÖTŐDE
szemszedést, fejelést, telpalást vállalok. Hatvan ucca 16. sz. 1088-d

100-200
pengő rádióvásárlásnál, egy évi rádió ujság előfizetést, 200 pengőn tul egy szép keményrádióosztalt adok. Tasnádi Kovács Sándor rádiólaboratóriuma, Piac u. 42., Pannónia udvar. 2207-d

TEHERAUTÓ-FUVAROZÁST,
költöztetést bárhol és bárhová gyors és nagyteherbírásu üzembiztos teherautóinkkal — versenyképes árban vállalunk. Autóforgalmi, Hatvan ucca 53. Telefon 15-12 és 17-70. 1098d

MINDEN
igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság, olcsó fazonárok. Kun József, Piac ucca 44. Tanulót felveszek. 644-d

CHAMOTTE TÉGLA
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. 881-d

Lakást keresők

ORVOSI
rendelőnek alkalmas 4-6 szobás modern lakást keresek, — központban, földszinten vagy első emeleten. Ajánlatot „Modern” jellegre a kiadóba kérek. 485-d

Vétel

ARANYAT,
ezüstöt, zálogcédulákat legmagasabb árban veszek. Braun, Piac 31. 530-d

NYOLC ÉVES
fiu részére jó hegedűt veszek. Teleki ucca 32., ajtó 6. 520-a